

## LA CONSTRUCCIÓN DEL DISCURSO PERIODÍSTICO EN LA PRENSA SALTEÑA

Eje temático: Investigación de Medios, Mercados y Audiencias	
Título de la ponencia: “ <b>La Construcción del Discurso Periodístico en la Prensa Salteña</b> ”	
Expositoras: <b>Dra. Mabel Parra</b>	Correo: <a href="mailto:mabpar@sinectis.com.ar">mabpar@sinectis.com.ar</a>
<b>Esp. Olga Alicia Armata</b>	Correo: <a href="mailto:olam@arnet.com.ar">olam@arnet.com.ar</a>
<b>Prof. Daniela Bargardi</b>	Correo: <a href="mailto:bargadam@unsa.edu.ar">bargadam@unsa.edu.ar</a>
<b>Prof. Raquel Espinoza</b>	Correo: <a href="mailto:raquelespinoza@arnet.com.ar">raquelespinoza@arnet.com.ar</a>
Cargo y Universidad de procedencia: Consejo de Investigaciones de la Universidad Nacional de Salta, UNSa.	
<b>Resumen:</b> El proyecto de investigación <i>La construcción del discurso periodístico en la prensa salteña</i> dependiente del Consejo de Investigación de la Universidad Nacional de Salta aborda la prensa escrita en Salta desde 1990 a la fecha. Surge como continuación de dos proyectos anteriores en los cuales indagamos nuestro objeto de estudio en tres etapas sucesivas: la primera, desde 1860 hasta 1920; la segunda, desde 1930 hasta 1970; y en la tercera, abordamos el período menemista hasta la crisis del 2001. Entre los objetivos que guían esta investigación, se destacan los tendientes a contribuir al desarrollo de los estudios del discurso periodístico desde una perspectiva interdisciplinar que involucre aspectos lingüísticos y discursivos, sin olvidar los procesos históricos en los cuales se concreta la producción de este discurso.	

## LA CONSTRUCCIÓN DEL DISCURSO PERIODÍSTICO EN LA PRENSA SALTEÑA

*Preguntarle al pretérito más próximo no es entonces nostalgia por pasados del mundo, sino un continuo resistir la cancelación de la experiencia humana: artesanía crítica puede decirse, de engarzar interpretaciones, de escuchar en la sonoridad de las renovaciones la crónica extraviada del lenguaje.*

Nicolás Casullo

### **El proyecto**

El proyecto de investigación *La construcción del discurso periodístico en la prensa salteña* dependiente del Consejo de Investigación de la Universidad Nacional de

Salta aborda la prensa escrita en Salta desde 1990 a la fecha. Surge como continuación de dos proyectos anteriores en los cuales indagamos nuestro objeto de estudio en tres etapas sucesivas: la primera, desde 1860 hasta 1920; la segunda, desde 1930 hasta 1970; y en la tercera, abordamos el período menemista hasta la crisis del 2001.

Entre los objetivos que guían esta investigación, se destacan los tendientes a contribuir al desarrollo de los estudios del discurso periodístico desde una perspectiva interdisciplinar que involucre aspectos lingüísticos y discursivos, sin olvidar los procesos históricos en los cuales se concreta la producción de este discurso.

Consideramos que el periodismo escrito en la provincia de Salta es uno de los ejes fundamentales de la transmisión cultural a tal punto que delimita el rol de los actores sociales y políticos. Esto nos permite examinar cuestiones vinculadas con el impacto de la mediación simbólica, la incidencia de los grupos hegemónicos, la problemática de la inclusión/exclusión en la comunidad y la globalización, entre otros.

En la disposición del corpus objeto de análisis, consideramos pertinente la aplicación de dos criterios de índole cronológica y temática respectivamente. Esto hace posible superar la dificultad que plantea indagar la totalidad de la extensa producción periodística existente en el ámbito provincial, por eso, recurrimos a la selección –aleatoria– de casos. Como toda elección se concreta, por lo general, de manera fortuita, para contrarrestar la subjetividad procedemos a la delimitación de períodos cuya significación obedece a la importancia que determinados sucesos adquieren en el entorno social, histórico, político y cultural.

De acuerdo con el estudio de casos, y teniendo en cuenta el criterio temático, abordamos temas específicos que centramos en una unidad de análisis la que nos permite identificar, a partir de un problema, categorías lingüístico-discursivas (tropos, estrategias retóricas, etc.) que aplicamos en el estudio de las series discursivas seleccionadas. Por ejemplo: el año 1991 fue clave para Argentina, especialmente desde el punto de vista económico, ¿cómo recibió la prensa salteña los acontecimientos? ¿cuáles fueron las representaciones, ideologías? ¿cómo se establecieron las relaciones de poder? ¿qué estrategias se usaron en la construcción del discurso? A partir de estos y otros cuestionamientos, identificamos como unidad de análisis los textos que tratan: “la problemática de la inclusión/exclusión en los grupos marginados”. Las categorías seleccionadas nos permiten dar cuenta de la construcción discursiva que hacen los enunciadores: estrategias argumentativas (*topoi*) y figuras retóricas, tipos de actos de habla, recursos lingüísticos vinculados con los modelos transactivos, estrategias de intensificación o mitigación, estilo léxico, características de la enunciación, entre otros.

### **Periodismo y estudios del discurso**

Encaramos nuestra investigación de acuerdo con los lineamientos teóricos que consideran el discurso como práctica social y lo relacionan con las estructuras de poder y con las ideologías. Lo hacemos desde la perspectiva del análisis del discurso, pues buscamos dilucidar las ideologías encubiertas en los discursos para reconocer, en no pocos casos, la identidad soslayada del o de los grupo/os dominante/es. De acuerdo con este enfoque, el discurso constituye la unidad mínima de análisis.

Definimos discurso siguiendo a Ruth Wodak como un complejo conjunto de actos lingüísticos interrelacionados simultáneos y secuenciales que se manifiestan en el campo social de la acción como una semiótica.

Investigamos el periodismo tratando de integrar los textos de la prensa con las fuentes históricas y, además, con el trasfondo social y político en el que se insertan las noticias. Es decir, que comprendemos el contexto de manera histórica encontrando el punto medular en el campo de lo político. Entendemos lo político como el conjunto de prácticas que organizan la conflictiva coexistencia de una sociedad.

El discurso periodístico se inserta en una situación, en un tiempo y un espacio determinados y circula en un ámbito específico; a su vez, se inscribe en la ideología dominante y asume un lugar estratégico en relación con los grupos hegemónicos.

Cuando aludimos al contexto lo hacemos, por un lado, desde una perspectiva cognitiva que permite dar cuenta de la subjetividad e imaginarios sociales de los grupos; por otro lado, desde lo social, principalmente desde lo histórico, lo que posibilita la focalización en un campo socio-político, histórico y cultural específico. En el contexto, tratamos de analizar un discurso relacionado con los conflictos sociales y las representaciones que generan la violencia simbólica y física y que en la prensa no llega a ser nada más que una práctica discursiva, porque las relaciones de poder se establecen como el resultado de elementos racionales y/o afectivos en donde se ponen en juego todo tipo de estrategias de manipulación.

Los que tutelan la prensa en Salta, hasta la década del '90 (etapa que estamos trabajando actualmente), comparten iguales situaciones, experiencias, ámbitos sociales, además están legitimados para el rol de “comunicadores” y/u “opinadores” que asumen frente a la sociedad, ya que los grupos de excluidos son dependientes económica y culturalmente y depositan en aquellos, en forma consciente o inconsciente, su representación. Sin embargo, no podemos dejar de reconocer que el poder está convalidado por las relaciones que se establecen en la sociedad donde se transforman e invierten luchas, enfrentamientos, se producen corrimientos y contradicciones (Foucault, 1977). Es así, que las resistencias al poder, desde los excluidos, son débiles y, en muchos casos, legitimadas. Posiblemente, esta situación tienda a revertirse en las etapas posteriores que vamos a estudiar.

Sin duda, el análisis del contexto es fundamental para mostrar la estrecha conexión existente entre fenómenos lingüísticos y extralingüísticos de índole contextual, porque el lenguaje se concreta en una red de transacciones sociales. En este sentido, debemos destacar en la indagación de la prensa escrita salteña, los aportes teóricos procedentes del análisis pragmático del discurso, ya que nos permite examinar en los textos considerados como unidades de análisis, recursos de naturaleza lingüística y discursiva que ponen al descubierto los fines comunicativos del sujeto productor. De allí que, en nuestro análisis, identificamos y *describimos* en los textos, marcas lingüísticas de naturaleza léxica o gramatical y estrategias discursivas orientadas a develar los sentidos textuales. Esto significa que el estudio de la materia lingüística en la producción periodística se complementa con la *interpretación*, en lo que consideramos un proceso hermenéutico, entendido como la posibilidad de descifrar los sentidos no evidentes o parcialmente ocultos en el periodismo local.

## **La interdisciplinariedad**

Tal como explicitamos en el primer párrafo de este trabajo, indagamos nuestro objeto de estudio desde una perspectiva interdisciplinar, pues los requerimientos actuales en investigación exigen enfoques que superen lo disciplinar. Si bien procuramos estudiar la prensa escrita de acuerdo con los esquemas teóricos – conceptuales pro-

cedentes de la lingüística, más precisamente del análisis del discurso y del análisis pragmático del discurso, la compleja realidad discursiva del periodismo demuestra que esos intentos, aunque resulten válidos son insuficientes para abordar un objeto que comporta múltiples aristas y que compromete a distintas disciplinas.

Precisamente, con el enfoque interdisciplinario buscamos construir una axiomática única a partir de distintas disciplinas, porque la metodología que surge se convierte en una demanda social por las dificultades que se producen cuando se trata de resolver problemas -aún en la vida cotidiana-, que distan mucho de ser simples, por el contrario, son el reflejo de la misma complejidad social y humana.

Si tenemos en cuenta que el objetivo principal de cualquier trabajo de investigación es explicar e interpretar los problemas que surgen no sólo en el nivel textual, sino también en la estructura social, en nuestro caso, afrontar el análisis de los discursos periodísticos desde una perspectiva disciplinar significa limitar las posibilidades del análisis. En coincidencia con Guy Palmade (1979), decimos que la interdisciplinariedad se corresponde con una necesidad social propuesta como una forma simbólica de resolver las antinomias que se dan en el mundo; surge como una propuesta “operacional”, que alienta la conformación “de equipos más o menos distintos”, en los que prevalece la búsqueda de contribuciones para solucionar problemas.

En el discurso de la prensa, lo simple se desintegra y da paso a las contradicciones e incertidumbres. Allí, en las perplejidades y dilemas, como investigadoras nos acercamos al objeto de estudio y nos adentramos en el contexto en el cual se producen los textos periodísticos, y en esta simbiosis emprendemos la aventura de desentrañar los sentidos emergentes en cada serie discursiva conformada a partir de la delimitación de determinados casos.

La aplicación de un enfoque interdisciplinario requiere seleccionar, aclarar y precisar determinadas categorías conceptuales que proceden de distintos lineamientos teóricos y de diferentes disciplinas y que se consideran operativas para el estudio de la prensa escrita. A modo de ejemplo, podemos afirmar que para definir el concepto “democracia” tuvimos que remitirnos a la historia y la filosofía de griegos y romanos, quienes fueron los primeros en ocuparse de las formas de gobierno de los pueblos, luego rastreamos en las actuales teorías políticas y sociales, los conceptos de tecnocracias, democracias capitalistas, democracias mediáticas y la actualización de la definición platónica de *politeias* (Parra y Armata, 2008). En este caso, no nos bastó la perspectiva disciplinar centrada en la indagación lingüística, necesitamos los aportes de otras disciplinas pertenecientes al ámbito de las ciencias sociales, tales como la filosofía, la sociología, la política, entre otras.

La evolución de los significados que, con el transcurso del tiempo, adquieren los discursos de la prensa implica reconstruir la historia de una sociedad y de los grupos que la componen. En esa evolución las transformaciones culturales, económicas, políticas, filosóficas son medulares, por la injerencia que ejercen en las modificaciones de esos significados/sentidos. Al respecto, opina Laclau cuando define “lo discursivo” no solamente en relación con los textos sino como el conjunto de significados que produce una sociedad. De modo que, el análisis del discurso como práctica social tiende a superar y desarticular la complejidad de nuestro objeto de estudio: la prensa escrita.

Podemos afirmar que con la interdisciplinariedad, se produce una forma de acercamiento a la realidad, un elemento generador de nuevas situaciones, de nuevos y variados sentidos que hacen posible completar nuestra investigación. Se trata de un esquema de trabajo que supera no sólo los particularismos propios de las distintas forma-

ciones académicas, sino también la rigidez de las estructuras mentales acentuada por la rutina de la especialidad. Por esta razón, incorporamos en el proyecto investigadores provenientes de la filosofía, de las comunicaciones sociales, de la historia y en nuestra última publicación, el debate incluyó una “comisión de lectura” formada no sólo por expertos del área de las letras, sino también por abogados y periodistas.

Usando una apreciación de Bachelard, con la interdisciplinariedad se puede superar algunos de los obstáculos epistemológicos que se encuentran en todo trabajo científico. Sin embargo, a pesar de sus bondades contiene riesgos, ya que puede llegar a convertirse en una “simple envoltura en tal caso no sería más que una palabra sin contenido real, el signo de una falsa presencia, que encubre la presencia efectiva de su contrario”. Ante esta situación de peligro, y frente a la interdisciplinariedad como demanda metodológica, lo que importa es examinar los problemas que plantea la constitución de un equipo de trabajo, los objetivos que orientan un proyecto de investigación y el compromiso de quienes componen ese el equipo, con el objeto de estudio y, en definitiva, con los acontecimientos o los fenómenos que se desean explicar.

### **Cierre provisorio**

De acuerdo con los lineamientos teórico-metodológicos expuestos, abordamos nuestro objeto de estudio: la prensa escrita salteña en un corpus textual aún limitado, pues sólo indagamos hasta este momento, algunos casos que consideramos significativos. Sin embargo, podemos considerar que, a pesar de los resultados parciales, hemos efectuado algunas contribuciones al estudio del periodismo salteño en la actualidad. Seguramente nuestro próximo desafío sea orientar los enfoques teórico-metodológicos hacia una perspectiva crítica que, además de considerar lineamientos de carácter interdisciplinar, nos permita asumir una actitud comprometida con las problemáticas sociales involucradas en los casos seleccionados para su estudio. Para ello, la conformación de equipos que comprometan a profesionales procedentes de distintas disciplinas es fundamental, pues posibilita un abordaje integral del discurso periodístico. Sin duda, los aportes filosóficos, lingüísticos, comunicacionales, históricos, sociológicos y otros son imprescindibles para analizar las unidades textuales, para develar los sentidos manifiestos en las series discursivas y sobre todo para propiciar instancias de debate vinculadas con lo que difunde la prensa local. Además, como dice Casullo en el epígrafe que elegimos para esta exposición queremos preguntarle a este pasado no remoto para escuchar los sentidos de alguna “crónica extraviada”, entonces estaremos haciendo un verdadero ejercicio crítico.

### **Bibliografía**

- Bachelard, Gaston 1977 *La formación del espíritu científico*, Madrid: Siglo XXI.
- Bertuccelli Papi, M. (1996) *Qué es la pragmática*. Barcelona: Instrumentos Paidós.
- Bolívar, Adriana (1994) *Discurso e interacción en el texto escrito*, Universidad Central de Venezuela. (1996) *Estudios en el análisis crítico del discurso*, Universidad Central de Venezuela.
- Bubler, Chistopher, Ricardo Mairal, Javier M. Arista y Francisco Ruiz de Mendoza (1999) *Nuevas perspectivas en Gramática Funcional*, Barcelona: Ariel.

- Casullo, Nicolás (1998) *Modernidad y cultura crítica*, Buenos Aires: Paidós.
- Dalmaso, Ma. Teresa y Adriana Boria (2001) *El discurso social argentino. Identidad: política y cultura*, Córdoba: Topografía.
- Di Tella, Torcuato et. al. (2001) *Diccionario de Ciencias Sociales y Políticas*, Buenos Aires: Ariel.
- Ducrot, Oswald (1995) “La delocutividad o cómo hacer cosas con palabras” en *Teorías lingüísticas y enunciación*, Colección Cursos y conferencias. Universidad de Buenos Aires.
- Foucault, Michel (1980) *Microfísica del poder*, Madrid: Ediciones de La Piqueta.
- Palmade, Guy (1979), *Interdisciplinariedad e ideología*, Madrid: Narcea.
- Gomiz, Lorenzo (1997) *Teoría del periodismo*, Buenos Aires: Paidós.
- Habermas, Jürgen (1988) *Ensayos políticos*, Barcelona: Editorial Península. (1994) *Historia y crítica de la opinión pública*, México: Ediciones G. Gili.
- Laclau, Ernesto (2008) *Debates y combates. Por un nuevo horizonte en la política*, Buenos Aires: FCE.
- Martínez Alberto, José Luis (1989) *El lenguaje periodístico*, Madrid: Paraninfo.
- Martín Rojo, Luisa y Rachel Whittaker (eds.) *Poder-decir. O el poder de los discursos* Madrid: Arrecife.
- Pardo, Ma. Laura y María V. Noblía (ed.) (2000) *Globalización y nuevas tecnologías*, Buenos Aires: Biblos.
- Parra Mabel y Olga Armata, (2008) “El discurso de la exclusión”, ponencia en el 10º Congreso Redcom, UCASAL.
- Van Dijk, Teun, (2000) *El discurso como interacción social*, Barcelona: Gedisa.